



Organización Internacional del Café
Organização Internacional do Café
Organisation Internationale du Café

WP Board 1025/07

19 janeiro 2007
Original: inglês

P

Junta Executiva
263^a reunião
24 e 26 janeiro 2006
Londres, Inglaterra

**Relatório sobre o andamento da
implementação do Programa
de Melhoria da Qualidade do Café (PMQC)
– janeiro de 2007**

Antecedentes

1. Uma meta básica do Programa de Melhoria da Qualidade do Café (PMQC) é a promoção da qualidade como meio de incrementar a sustentabilidade da economia cafeeira mediante aumento do consumo, agregação de valor e maior satisfação do consumidor (ver documento ICC-90-9). Os Membros exportadores e importadores continuam empenhados em melhorar a qualidade através do PMQC, que foi adotado, em sua forma atual, com a aprovação da Resolução número 420 pelo Conselho em maio de 2004.
2. A Resolução contém uma solicitação aos Membros exportadores no sentido de, caso o desejem, incluir na casa 17 de todos os Certificados de Origem emitidos a partir de 1^o de junho de 2004 informações sobre a qualidade do café exportado, mensurada segundo os defeitos e o teor de umidade do café. Isso permite à Organização monitorizar o nível de observância dos padrões visados, com base nos dados recebidos.
3. O presente documento contém um resumo das classificações do Robusta na Bolsa de Londres (LIFFE) e do café do contrato “C” na Bolsa de Nova Iorque (NYBOT) no ano cafeeiro de 2005/06 (outubro de 2005 a setembro de 2006). Contém ainda informações que permitem acompanhar o avanço da implementação do PMQC nos países Membros exportadores de acordo com a Resolução número 420, com base nos Certificados de Origem, nesse período e, na medida do possível, também em anos precedentes, para fins comparativos. O relatório anterior sobre o PMQC foi distribuído no documento de trabalho WP-Board 1011/06.

Ação

Solicita-se à Junta Executiva que tome nota deste relatório.

**RELATÓRIO SOBRE O ANDAMENTO DA IMPLEMENTAÇÃO
DO PROGRAMA DE MELHORIA DA QUALIDADE DO CAFÉ (PMQC)
JANEIRO DE 2007**

1. Após a adoção da Resolução número 420 pelo Conselho, tem-se solicitado aos Membros exportadores que indiquem voluntariamente nos Certificados de Origem a qualidade do café verde exportado. A Organização vem monitorizando as informações provenientes desses Membros sobre todos os embarques efetuados desde 1º de junho de 2004, quando a Resolução entrou em vigor. Este relatório se concentra nas informações sobre os embarques do ano cafeeiro de 2005/06 (outubro de 2005 a setembro de 2006), que podem variar de país para país, conforme os dados recebidos. Apresenta também alguns dados estatísticos relativos aos embarques efetuados desde que a Resolução entrou em vigor, em junho de 2004, para poder-se avaliar o progresso de sua implementação.

2. O Malauí foi o último país a implementar a Resolução número 420 desde a publicação do relatório mais recente sobre esta questão. São agora 25 os Membros exportadores – Angola, Bolívia, Brasil, Burundi, Camarões, Colômbia, Costa Rica, El Salvador, Equador, Etiópia, Filipinas, Guatemala, Honduras, Índia, Jamaica, Malauí, México, Nicarágua, Papua-Nova Guiné, República Democrática do Congo, República Dominicana, Ruanda, Tanzânia, Togo e Zâmbia – que vêm encaminhando à Organização informações sobre a qualidade de suas exportações de café verde desde que a Resolução foi introduzida em seus países. Os Anexos I e II contêm detalhes sobre as exportações de todo café verde – discriminado em Arábica e Robusta, respectivamente – dos países que estão cumprindo o disposto na Resolução número 420, em volume e na equivalente porcentagem. Notar que, no período coberto pelo presente relatório, dados podem não ter sido recebidos de todos os Membros exportadores relacionados. O gráfico 1 mostra o progresso da participação no PMQC desde sua implementação inicial, em outubro de 2002 (Resolução número 407)¹.

3. O gráfico 2 mostra o volume total de café verde exportado por todos os países exportadores de 2003/04 a 2005/06, conforme os Certificados de Origem recebidos pela Organização, e compara esse volume com os volumes de café verde que se exportou com total observância das normas de qualidade (café classificado como “S”) e de café de qualidade não-especificada. O gráfico mostra um constante aumento percentual, no total exportado, do café classificado como “S”, que passa de 31,6% em 2003/04 a 69,2% em 2004/05 e a 73,1% em 2005/06.

4. A Organização continua a monitorizar as classificações diárias do café Robusta feitas pela LIFFE desde abril de 2001 na maioria dos portos europeus. O Anexo III contém um resumo dessas classificações – que a LIFFE define como tipos 3, 4 e não-negociáveis em seu

¹ A Resolução número 420 introduziu alguns requisitos mais específicos, ainda que voluntários.

sistema de classificação, e que se considera ficam aquém dos padrões visados pela OIC – por porto e por origem, durante 2005/06. O volume do café classificado pela LIFFE como inferior aos dos padrões visados pela Resolução número 420 foi de 1,49 milhão de sacas no período. Desse total, houve mais de 53% de recusa quando o café foi submetido a análise de classificação em Antuérpia e, do café recusado, mais de 72% procede do Vietnã. O volume de que se trata contrasta com 1,88 milhão de sacas assim classificadas em 2004/05, representando uma redução pouco mais de 20% nas reprovações em relação ao ano passado. O gráfico 3 mostra o volume de café classificado pela LIFFE como 0, 3 e 4 nos anos cafeeiros de 2002/03 a 2005/06. O gráfico revela um declínio constante das classificações inferiores.

5. Relatórios sobre a análise de classificação do café do contrato “C” são postados regularmente no site da NYBOT. Neles se encontra o resumo mensal, além dos índices do ano, até a altura, de aceitação/recusa, por origem. Em caso de recusa, o café pode voltar a ser submetido a análise após recurso, com base na bebida, cor, qualidade e outras imperfeições como cheiro e/ou tamanho do grão. Os relatórios indicam que no ano cafeeiro de 2005/06 mais de 80% do café examinado pela NYBOT (81% na análise inicial e mais 19% em caráter de recurso) foram aceitos na classificação – ver detalhes no Anexo IV.

6. Durante o ano cafeeiro de 2005/06, o volume de café verde exportado pelos 25 Membros que estão implementando a Resolução totalizou 54,4 milhões de sacas, das quais mais de 49,8 milhões de Arábica (pouco menos de 92%) e quase 4,6 milhões de Robusta (mais de 8%). Desse total, 51,9 milhões de sacas (mais de 95%) foram exportadas em total conformidade com as disposições Resolução e, delas, 47,8 milhões foram de Arábica e 4,1 milhões de Robusta. O volume total exportado pelos 25 Membros exportadores em 2005/06 equivale a mais de 66% das exportações de café verde de todos os países exportadores.

7. As cifras relativas ao Robusta continuam a causar certa preocupação, embora seja animador constatar uma redução dos cafés de qualidade inferior classificados pela LIFFE. A Organização continuará a monitorizar as classificações da LIFFE e da NYBOT, bem como a observância da Resolução número 420 pelos Membros exportadores, com base nos dados extraídos dos Certificados de Origem.

Exports of all green coffee classified in accordance with Resolution number 420
Coffee year 2005/06
Volume (60-kg bags)

| Exporting country / Origin | Total exports of green coffee | Full compliance "S" | Below defect target "XD" | Below moisture target "XM" | Below moisture & defect targets "XDM" | Unspecified |
|--|-------------------------------|-----------------------------|------------------------------|------------------------------|---------------------------------------|-------------------------------------|
| Angola | 3 840 | 1 800 | 1 155 | 300 | 0 | 585 |
| Brazil | 22 333 717 | 22 186 836 | 126 807 | 0 | 0 | 20 074 |
| Burundi | 3 678 | 0 | 0 | 0 | 0 | 3 678 |
| Cameroon | 490 066 | 443 957 | 0 | 0 | 0 | 46 109 |
| Colombia | 9 205 316 | 9 203 654 | 0 | 0 | 0 | 1 662 |
| Congo, Dem. Rep. of | 67 528 | 50 250 | 600 | 0 | 0 | 16 678 |
| Costa Rica | 1 042 832 | 991 792 | 0 | 2 826 | 0 | 48 214 |
| Dominican Republic | 56 813 | 56 813 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Ecuador | 378 328 | 289 686 | 0 | 0 | 0 | 88 643 |
| El Salvador | 1 269 482 | 1 214 121 | 39 756 | 7 476 | 6 864 | 1 265 |
| Ethiopia | 2 530 796 | 2 530 796 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Guatemala | 3 344 031 | 3 344 031 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Honduras | 2 928 560 | 2 880 186 | 25 323 | 0 | 0 | 23 052 |
| India | 3 079 685 | 2 950 510 | 127 895 | 0 | 0 | 1 280 |
| Jamaica | 17 770 | 17 770 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Malawi | 20 115 | 3 415 | 0 | 0 | 0 | 16 700 |
| Mexico | 1 836 218 | 1 836 218 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Nicaragua | 1 362 402 | 1 361 453 | 0 | 0 | 633 | 316 |
| Papua New Guinea | 993 256 | 971 065 | 22 191 | 0 | 0 | 0 |
| Philippines | 2 741 | 2 741 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Rwanda | 61 263 | 59 023 | 2 240 | 0 | 0 | 0 |
| Tanzania | 655 043 | 654 133 | 0 | 0 | 0 | 910 |
| Togo | 126 393 | 113 579 | 0 | 0 | 0 | 12 814 |
| Zambia | 95 928 | 95 928 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Total | 51 905 801 | 51 259 757 | 345 967 | 10 602 | 7 497 | 281 980 |
| % of each classification in Total | 100.00 | 98.76 | 0.67 | 0.02 | 0.01 | 0.54 |
| Percentage share | | | | | | |
| Exporting country / Origin | Share in total | % of "S" in total by origin | % of "XD" in total by origin | % of "XM" in total by origin | % of "XDM" in total by origin | % of Unspecified in total by origin |
| Angola | 0.01 | 46.88 | 30.08 | 7.81 | 0.00 | 15.23 |
| Brazil | 43.03 | 99.34 | 0.57 | 0.00 | 0.00 | 0.09 |
| Cameroon | 0.94 | 90.59 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 9.41 |
| Colombia | 17.73 | 99.98 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.02 |
| Congo, Dem. Rep. of | 0.13 | 74.41 | 0.89 | 0.00 | 0.00 | 24.70 |
| Costa Rica | 2.01 | 95.11 | 0.00 | 0.27 | 0.00 | 4.62 |
| Dominican Republic | 0.11 | 100.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| Ecuador | 0.73 | 76.57 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 23.43 |
| El Salvador | 2.45 | 95.64 | 3.13 | 0.59 | 0.54 | 0.10 |
| Ethiopia | 4.88 | 100.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| Guatemala | 6.44 | 100.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| Honduras | 5.64 | 98.35 | 0.86 | 0.00 | 0.00 | 0.79 |
| India | 5.93 | 95.81 | 4.15 | 0.00 | 0.00 | 0.04 |
| Jamaica | 0.03 | 100.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| Malawi | 0.04 | 19.22 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 93.98 |
| Mexico | 3.54 | 100.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| Nicaragua | 2.62 | 99.93 | 0.00 | 0.00 | 0.05 | 0.02 |
| Papua New Guinea | 1.91 | 97.77 | 2.23 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| Philippines | 0.01 | 99.99 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| Rwanda | 0.13 | 96.34 | 3.66 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| Tanzania | 1.26 | 99.86 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.14 |
| Togo | 0.24 | 89.86 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 10.14 |
| Zambia | 0.18 | 100.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| Total | 100.00 | | | | | |

Exports of green Arabica coffee classified in accordance with Resolution number 420

Coffee year 2005/06

Volume (60-kg bags)

| Exporting country / Origin | Total exports of green coffee | Full compliance "S" | Below defect target "XD" | Below moisture target "XM" | Below moisture & defect targets "XDM" | Unspecified |
|--|-------------------------------|---------------------|--------------------------|----------------------------|---------------------------------------|----------------|
| Brazil | 21 322 483 | 21 180 332 | 126 807 | 0 | 0 | 15 344 |
| Burundi | 3 678 | 0 | 0 | 0 | 0 | 3 678 |
| Cameroon | 62 443 | 52 051 | 0 | 0 | 0 | 10 392 |
| Colombia | 9 205 316 | 9 203 654 | 0 | 0 | 0 | 1 662 |
| Congo, Dem. Rep. of | 36 510 | 33 970 | 0 | 0 | 0 | 2 540 |
| Costa Rica | 1 042 832 | 991 792 | 0 | 2 826 | 0 | 48 214 |
| Dominican Republic | 56 813 | 56 813 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Ecuador | 151 587 | 138 573 | 0 | 0 | 0 | 13 014 |
| El Salvador | 1 269 482 | 1 214 121 | 39 756 | 7 476 | 6 864 | 1 265 |
| Ethiopia | 2 530 796 | 2 530 796 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Guatemala | 3 328 919 | 3 328 919 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Honduras | 2 928 560 | 2 880 186 | 25 323 | 0 | 0 | 23 052 |
| India | 1 056 918 | 928 743 | 126 895 | 0 | 0 | 1 280 |
| Jamaica | 17 770 | 17 770 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Malawi | 20 115 | 3 415 | 0 | 0 | 0 | 16 700 |
| Mexico | 1 796 646 | 1 796 646 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Nicaragua | 1 362 402 | 1 361 453 | 0 | 0 | 633 | 316 |
| Papua New Guinea | 989 819 | 967 628 | 22 191 | 0 | 0 | 0 |
| Rwanda | 61 263 | 59 023 | 2 240 | 0 | 0 | 0 |
| Tanzania | 448 501 | 447 901 | 0 | 0 | 0 | 600 |
| Zambia | 95 928 | 95 928 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Total | 47 788 781 | 47 289 713 | 343 212 | 10 302 | 7 497 | 138 057 |
| % in each classification in Total | 100.00 | 98.96 | 0.72 | 0.02 | 0.02 | 0.29 |

Exports of green Robusta coffee classified in accordance with Resolution number 420

Coffee year 2005/06

Volume (60-kg bags)

| Exporting country / Origin | Total exports of green coffee | Full compliance "S" | Below defect target "XD" | Below moisture target "XM" | Below moisture & defect targets "XDM" | Unspecified |
|--|-------------------------------|---------------------|--------------------------|----------------------------|---------------------------------------|----------------|
| Angola | 3 840 | 1 800 | 1 155 | 300 | 0 | 585 |
| Brazil | 1 011 234 | 1 006 504 | 0 | 0 | 0 | 4 730 |
| Cameroon | 427 623 | 391 906 | 0 | 0 | 0 | 35 718 |
| Congo, Dem. Rep. of | 31 018 | 16 280 | 600 | 0 | 0 | 14 138 |
| Ecuador | 226 741 | 151 113 | 0 | 0 | 0 | 75 628 |
| Guatemala | 15 112 | 15 112 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| India | 2 022 768 | 2 021 768 | 1 000 | 0 | 0 | 0 |
| Mexico | 39 572 | 39 572 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Papua New Guinea | 3 438 | 3 438 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Philippines | 2 741 | 2 741 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Tanzania | 206 542 | 206 232 | 0 | 0 | 0 | 310 |
| Togo | 126 393 | 113 579 | 0 | 0 | 0 | 12 813 |
| Total | 4 117 022 | 3 970 045 | 2 755 | 300 | 0 | 143 922 |
| % in each classification in Total | 100.00 | 96.43 | 0.07 | 0.01 | 0.00 | 3.50 |

| | |
|--------------------|-------|
| Quarter (all) | (All) |
| Grade (0, 3 and 4) | (All) |

**Volume of Robusta coffee gradings by LIFFE
by country of origin and by port of discharge
Coffee year 2005/06**

| Country of origin | Port of discharge | | | | | | | | | | Grand Total | % share by origin |
|----------------------------|-------------------|----------------|---------------|-------------|---------------|---------------|---------------|---------------|----------------|----------------|------------------|-------------------|
| | Amsterdam | Antwerp | Barcelona | Bremen | Genoa | Hamburg | Le Havre | London | Rotterdam | Trieste | | |
| Brazil | 0 | 15 250 | 0 | 0 | 29 417 | 0 | 0 | 4 000 | 0 | 31 917 | 80 583 | 5.42 |
| Cameroon | 0 | 7 083 | 3 250 | 0 | 2 333 | 167 | 6 583 | 83 | 0 | 2 667 | 22 167 | 1.49 |
| Congo, Dem. Rep. of | 0 | 0 | 0 | 0 | 500 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 500 | 0.03 |
| Cote d'Ivoire | 15 833 | 43 000 | 1 167 | 0 | 11 583 | 167 | 33 667 | 0 | 0 | 3 083 | 108 500 | 7.30 |
| Ghana | 0 | 3 000 | 0 | 0 | 0 | 0 | 917 | 0 | 0 | 1 167 | 5 083 | 0.34 |
| Guinea | 0 | 28 583 | 0 | 0 | 6 250 | 6 917 | 0 | 0 | 0 | 17 917 | 59 667 | 4.02 |
| India | 0 | 2 500 | 0 | 0 | 0 | 1 167 | 0 | 0 | 0 | 1 333 | 5 000 | 0.34 |
| Indonesia | 0 | 667 | 0 | 0 | 0 | 2 583 | 0 | 0 | 0 | 1 333 | 4 583 | 0.31 |
| Liberia | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 83 | 0 | 0 | 0 | 0 | 83 | 0.01 |
| Madagascar | 0 | 19 250 | 4 417 | 83 | 0 | 1 167 | 3 500 | 0 | 0 | 0 | 28 417 | 1.91 |
| Nigeria | 0 | 333 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 333 | 0.02 |
| Sierra Leone | 0 | 1 667 | 0 | 0 | 0 | 750 | 0 | 0 | 0 | 83 | 2 500 | 0.17 |
| Tanzania | 0 | 250 | 333 | 0 | 750 | 333 | 0 | 0 | 0 | 83 | 1 750 | 0.12 |
| Thailand | 0 | 47 833 | 0 | 0 | 0 | 3 417 | 0 | 0 | 0 | 0 | 51 250 | 3.45 |
| Togo | 0 | 5 583 | 0 | 0 | 250 | 333 | 16 667 | 0 | 250 | 3 000 | 26 083 | 1.76 |
| Uganda | 0 | 7 917 | 5 667 | 0 | 0 | 583 | 0 | 0 | 0 | 583 | 14 750 | 0.99 |
| Vietnam | 0 | 613 667 | 8 583 | 250 | 16 500 | 36 167 | 5 333 | 9 250 | 126 333 | 258 417 | 1 074 500 | 72.32 |
| Grand Total | 15 833 | 796 583 | 23 417 | 333 | 67 583 | 53 833 | 66 667 | 13 333 | 126 583 | 321 583 | 1 485 750 | |
| % share by port | 1.07 | 53.61 | 1.58 | 0.02 | 4.55 | 3.62 | 4.49 | 0.90 | 8.52 | 21.64 | | |

**NYBOT: Coffee "C" gradings summary analysis
OCTOBER 2005 TO SEPTEMBER 2006**

| Country of origin | Original | | Appeals | | | Total | | Pass % |
|--------------------|--------------|--------------|------------|------------|--------------|--------------|--------------|--------------|
| | Pass | Fail | Pass | Fail | Total | Pass | Fail | |
| Burundi | 4 | 8 | 7 | 2 | 9 | 11 | 1 | 91.67 |
| Colombia | 256 | 85 | 46 | 27 | 73 | 302 | 39 | 88.56 |
| Costa Rica | 26 | 16 | 7 | 9 | 16 | 33 | 9 | 78.57 |
| Dominican Republic | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | - |
| Ecuador | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | - |
| Guatemala | 119 | 54 | 31 | 22 | 53 | 150 | 23 | 86.71 |
| Honduras | 1 074 | 822 | 303 | 373 | 676 | 1 377 | 519 | 72.63 |
| India | 172 | 84 | 38 | 20 | 58 | 210 | 46 | 82.03 |
| Kenya | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | - |
| Mexico | 750 | 435 | 184 | 209 | 393 | 934 | 251 | 78.82 |
| Nicaragua | 481 | 146 | 84 | 47 | 131 | 565 | 62 | 90.11 |
| Peru | 591 | 312 | 135 | 135 | 270 | 726 | 177 | 80.40 |
| Rwanda | 26 | 24 | 10 | 3 | 13 | 36 | 16 | 69.23 |
| El Salvador | 437 | 106 | 65 | 26 | 91 | 502 | 45 | 91.77 |
| Tanzania | 0 | 1 | 0 | 0 | 0 | 0 | 1 | 0.00 |
| Uganda | 71 | 55 | 8 | 13 | 21 | 77 | 47 | 62.10 |
| Venezuela | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | - |
| Panama | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | - |
| Papua New Guinea | 1 | 9 | 0 | 0 | 0 | 1 | 9 | 0.00 |
| Total | 4 008 | 2 157 | 918 | 886 | 1 804 | 4 924 | 1 245 | 79.82 |

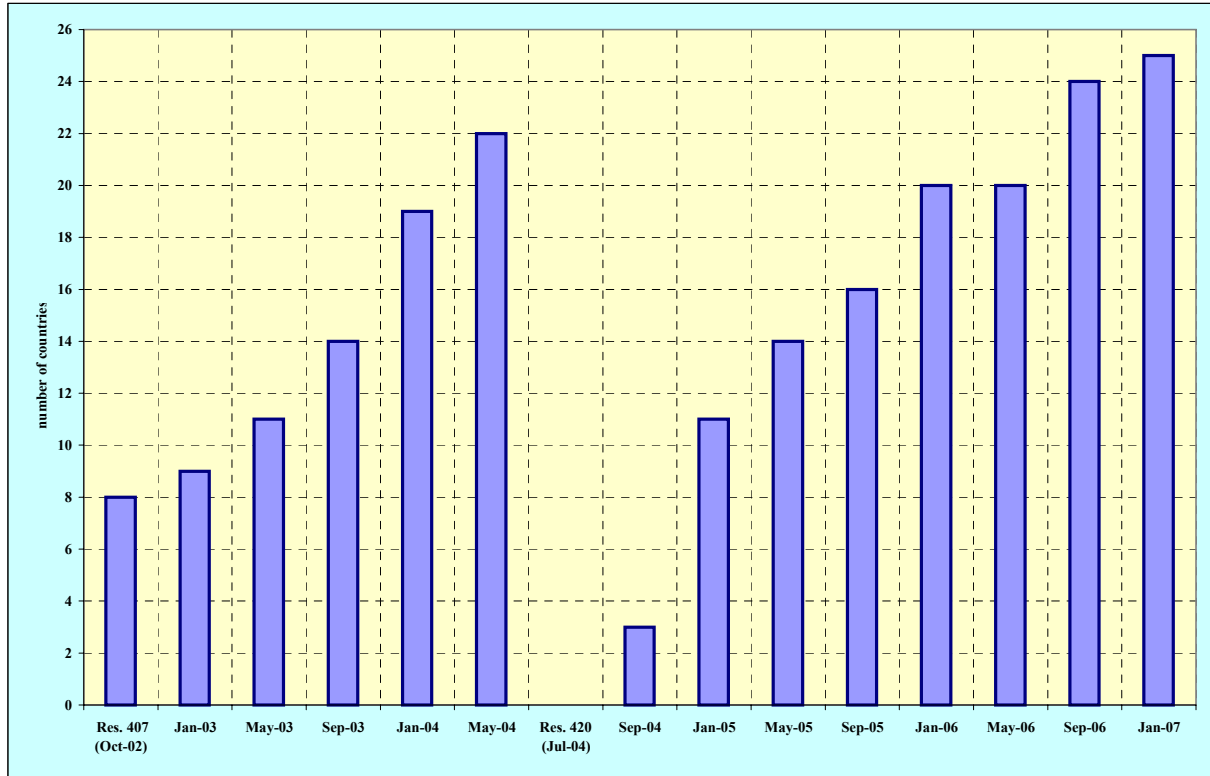
| | Original | | Appeals | | | | | |
|--------|----------|-------|---------|--------|-------|------|-------|--------|
| | Pass | Fail | Total | Pass % | Pass | Fail | Total | Pass % |
| Grade | 5 660 | 505 | 6 165 | 91.81% | 1 644 | 160 | 1 804 | 91.13% |
| Cup | 4 464 | 1 701 | 6 165 | 72.41% | 1 141 | 663 | 1 804 | 63.25% |
| Colour | 6 006 | 159 | 6 165 | 97.42% | 1 769 | 35 | 1 804 | 98.06% |

ORIGINAL GRADING: These statistics for original gradings are based on individual grading of cup, colour, grade and other imperfections such as odour and/or bean size graded between 01/10/05 and 31/03/06

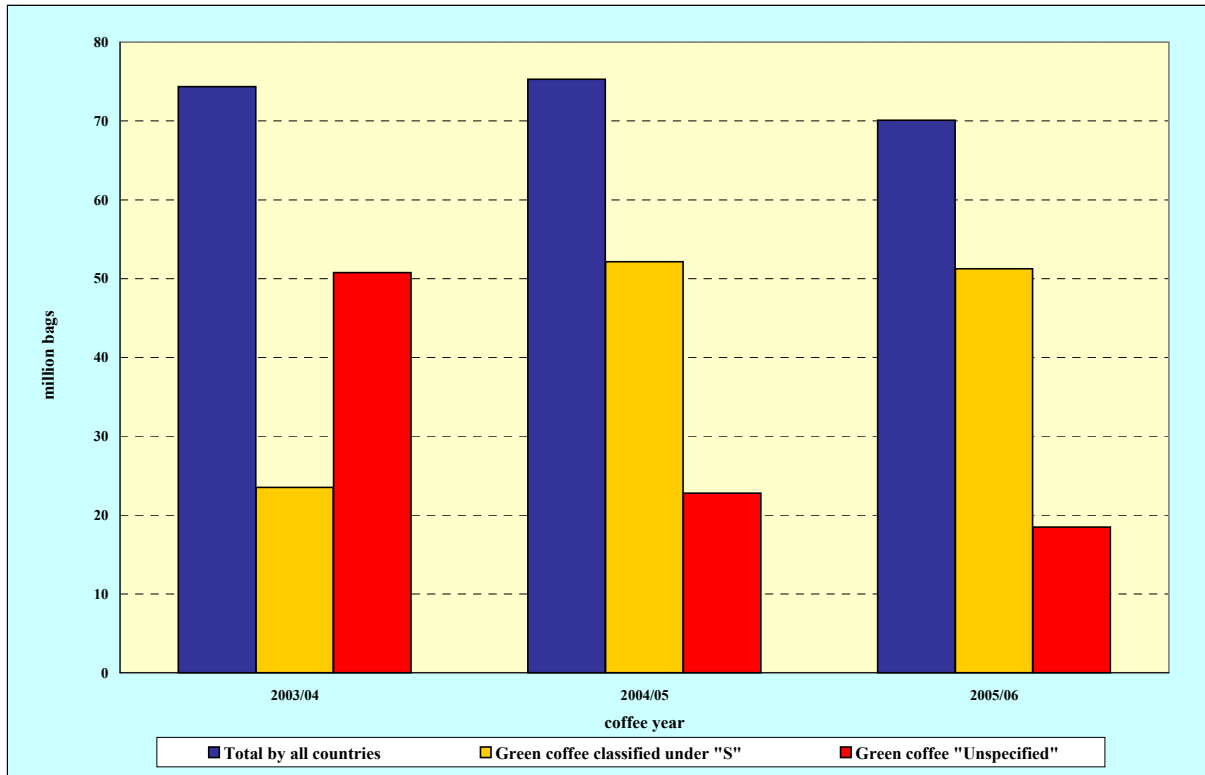
APPEAL GRADING: The owner of the coffee submitted as an original grading may appeal for any decision of the graders, for cup, colour, grade and any other imperfections such as odour and/or bean size and represents appeal gradings between 01/10/05 and 31/06/06 regardless of the date of original grade.

Note from ICO: Date format converted to dd/mm/yy

Graph 1: Number of countries participating in CQP



Graph 2: Exports of total green coffee compared to those classified under "S" and unspecified in by coffee year



Graph 3: Volume of sub-standard coffee graded by LIFFE

